

PT p. 1 - 5

ES p. 6 - 10

# ARNO®

CAFÉ & LATTE EXPRESS



8000828517-02

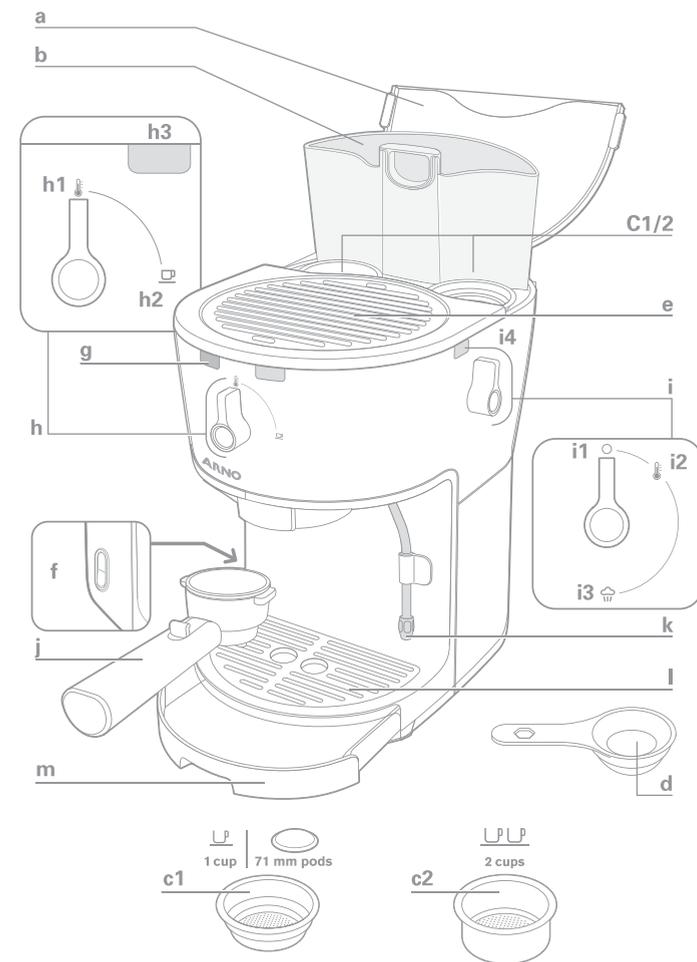




fig.1



fig.2



fig.3

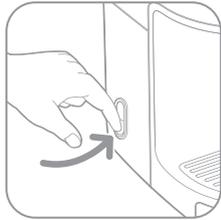


fig.4

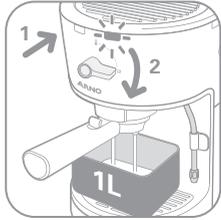


fig.5



fig.6

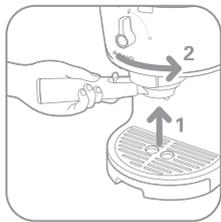


fig.7



fig.8

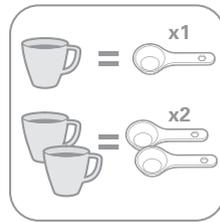


fig.9



fig.10



fig.11

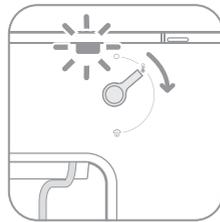


fig.12

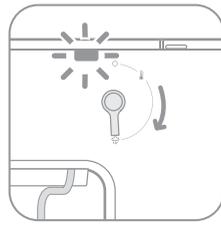


fig.13

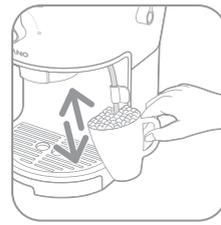


fig.14

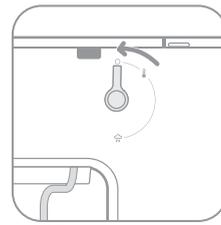


fig.15



fig.16



fig.17



fig.18

## Descrição

- a. Tampa do reservatório
- b. Reservatório de água removível
- c. Compartmento de filtros
  - c1. Filtro para café moído (1 xícara) sachês não compactados.
  - c2. Filtro para café moído (2 xícaras)
- d. Colher dosadora
- e. Suporte de xícaras removível
- f. Botão Ligar / Desligar
- g. Indicador luminoso Ligar / Desligar (vermelho)
- h. Seletor de função Café
  - h1.  Posição pré-aquecimento Espresso
  - h2.  Posição Espresso
- h3. Indicador luminoso Café (verde)
- i. Seletor de função vapor
  - i1. Posição O
  - i2.  Posição pré-aquecimento Vapor
  - i3.  Posição Vapor
  - i4. Indicador luminoso Vapor (verde)
- j. Porta-filtro
- k. Tubo de vapor
- l. Grelha da gaveta de recolhimento de pingos
- m. Gaveta de recolhimento de pingos

## Ligações elétricas

Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde devidamente à da sua instalação elétrica. Ligue o aparelho a uma tomada elétrica.

## Instruções de segurança

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente o manual de instruções e guarde-o para futuras utilizações.

Este aparelho foi concebido APENAS para uma UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada elétrica. Certifique-se que a voltagem indicada na placa de características do aparelho corresponde à da sua instalação elétrica.
- Não coloque o aparelho numa superfície quente (placa elétrica, por exemplo) ou na proximidade de uma chama. Coloque-o numa superfície plana, estável e resistente ao calor.
- Não retire o porta-filtro com café durante a passagem da água, uma vez que o aparelho se encontra sob pressão.
- Não utilize o aparelho se a gaveta de recolhimento de pingos e respectiva grelha não se encontrarem corretamente colocadas.
- Retire o plugue da tomada em caso de problemas durante a extração do café ou antes da limpeza do aparelho.
- Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo e não coloque o cabo num ângulo cortante ou no canto de um móvel.
- Evite o contato do cabo ou das suas mãos com as partes quentes do aparelho (placa de aquecimento para xícaras, porta-filtro, tubo de vapor).
- Nunca mergulhe o aparelho na água.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças e não as deixe pendurarem-se no cabo.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

- É importante vigiar as crianças para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
- Não coloque o aparelho em funcionamento se este ou o cordão elétrico se encontrarem de alguma forma danificados.
- Se o cabo ou qualquer outro elemento específico se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído por um Serviço de Assistência Técnica autorizado ARNO.
- Por razões de segurança, nunca tente desmontar o aparelho pelos seus próprios meios.
- Não exponha o aparelho a temperaturas inferiores a zero graus, porque a água contida no seu interior pode danificá-lo.
- Desligue a máquina sempre que esta não for utilizada.
- Este aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica.
- Não foi concebido para ser utilizado nos casos seguintes, que não estão cobertos pela garantia:
  - Em cantos de cozinha reservados ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais,
  - Em casas, pelos clientes de hotéis, motéis e outros ambientes similares, inclusive ambientes do tipo quarto de hóspede.

## Antes da primeira utilização

Antes de utilizar a máquina de café expresso pela primeira vez, limpe todos os acessórios com água e detergente neutro e seque-os cuidadosamente.

Realize um ciclo de enxaguamento procedendo da seguinte maneira: Abra a tampa (a) e retire o reservatório com a ajuda da pega (fig. 1). Encha o reservatório (b) com água fria e volte a colocá-lo com firmeza no aparelho se encontra correctamente encaixado e feche a tampa (fig. 2 e 3).

Insira e rode o porta-filtro para a direita  (fig. 7).

Coloque um recipiente suficientemente grande por baixo do porta-filtro.

Ligue o aparelho (fig. 4).

O indicador luminoso “Ligar / Desligar” (g) acende-se e fica fixo.

Sem esperar, rode o seletor de função Café (h) para a posição  (h2) e deixe correr toda a água do reservatório (fig. 5). No decorrer desta primeira utilização, o sistema deve encher-se e, como tal, a água não sai de imediato.

Se necessário, para esvaziar a água do recipiente, interrompa o ciclo ajustando o seletor de função café (h) para a posição  (h1).

## Preparação de um espresso

**IMPORTANTE:** antes de iniciar um ciclo, verifique sempre se tem água suficiente no reservatório – Evite esvaziar completamente o reservatório.

### COM CAFÉ MOÍDO:

- Encha o reservatório com água fria e volte a colocá-lo no aparelho certificando-se que se encontra correctamente encaixado (fig. 1, 2 e 3).
- Coloque o filtro (c.1) para 1 xícara ou o filtro (c.2) para 2 xícaras no porta-filtro (j) (fig. 6)
- Com a ajuda da colher dosadora (d), coloque café moído. (1 dose = 1 xícara, 2 doses = 2 xícaras) no filtro. (fig. 8, 9)
- Retire o café que ficar em volta do filtro
- Insira e rode o porta-filtro para a direita  (fig. 7).
- Coloque uma ou duas xícaras para café espresso por baixo do porta-filtro.

Logo que o aparelho atingir a temperatura adequada, o indicador luminoso Café (h3) acende-se.

- Rode, então, o seletor de função Café (h) para a posição  (h2).
- Quando as xícaras estiverem com a quantidade desejada, volte a colocar o seletor na posição  (h1).
- Retire o porta-filtro rodando-o para a esquerda .
- Para jogar fora as borras, vire o porta-filtro ao contrário, mantendo o filtro com a lingueta para que apenas caiam as borras. (Fig. 11)

### Cuidado!

**Não retire o porta-filtro quando a função “Café (h)” estiver na posição “ (h2)” ou quando o café estiver sendo filtrado.**

Para um melhor resultado, é aconselhável proceder previamente a um pré-aquecimento dos acessórios (porta-filtro, filtro e xícara), seguindo as etapas acima descritas sem colocar café.

### COM SACHÊS:

Além de café moído, esta máquina pode também funcionar com sachês de café moído.

- Coloque o sachê no filtro (c1).
- Certifique-se que está colocando todo o papel no interior do filtro para evitar fugas e extrair um bom café.
- Insira e rode o porta-filtro para a direita  (fig.7).
- Posteriormente, siga o procedimento de preparação de espressos com café moído.

## Função vapor e preparação de um cappuccino

Para obter esta espuma de leite, coloque um recipiente de leite frio debaixo do tubo de vapor. Pode, em seguida, adicioná-la a um Espresso para preparar um cappuccino.

Para evitar a formação de uma pressão excessiva no interior do filtro, recomendamos que retire o porta-filtro antes de utilizar o vapor.

### LIMPEZA DO CIRCUITO DE VAPOR:

**Antes de cada preparação de espuma no leite, deve-se limpar o circuito de vapor:**

- Coloque um recipiente vazio debaixo do tubo de vapor (k).
- Ajuste o seletor de função Vapor (i) para a posição  (i2) (fig. 12). O indicador luminoso Vapor (i4) acende-se.
- Rode o seletor de função Vapor (i) para a posição  (i3) (fig. 13) para limpar o circuito.
- Depois de sair toda a água que se encontra no interior do circuito, volte a colocar o seletor de função Vapor (i) na posição  (i2). (fig. 12)
- Retire o recipiente de água.
- O aparelho está pronto para preparar espuma no leite.

### FORMAÇÃO DE ESPUMA NO LEITE:

- Mergulhar o tubo em leite frio (100 ml) sem tocar no fundo do recipiente, rodar o seletor de função vapor (i) para a posição (“ ”) (i3) (fig. 13). Manter o tubo nessa posição durante 15 segundos.
- Baixe e incline progressivamente o recipiente, para que o tubo de vapor fique exatamente na superfície do leite.
- Uma vez obtida a quantidade de espuma pretendida, volte a colocar o seletor de função Vapor (i) na posição “O” (fig. 15). O



aparelho esfriará automaticamente (ruído da bomba). No final desta operação, o indicador luminoso Café (h3) acende-se. A água quente irá para a gaveta de recolhimento de pingos (m).  
- O aparelho está pronto para extrair um café espresso e terminar o cappuccino.

Após a finalização do vapor, limpe de forma rápida e cuidadosa o tubo de vapor com a ajuda de uma esponja úmida (de modo a que os resíduos não colem).

Coloque um recipiente com água debaixo do tubo de vapor e repita o procedimento de preparação de espuma no leite para limpar corretamente o tubo.

Para desobstruir o orifício de saída do tubo de vapor, pode-se utilizar uma agulha.

## Limpeza e manutenção

### DO APARELHO:

Certifique-se que a máquina de café está desligada e totalmente fria antes de proceder à sua limpeza.

As peças removíveis podem ser limpas com água e detergente neutro.

Não mergulhe a máquina de café em água ou qualquer outro tipo de líquido.

### DO COMPARTIMENTO DO PORTA-FILTRO:

Com a ajuda de um pano úmido, limpe regularmente o compartimento do porta-filtro para eliminar eventuais resíduos de café.

Para prolongar a duração de vida da vedação de impermeabilidade, não coloque o porta-filtro no caso de inutilização prolongada da máquina de café.

### DA GAVETA DE RECOLHIMENTO DE PINGOS:

Após cada utilização do aparelho, esta deve ser esvaziada.

No caso da preparação de vários espressos uns após os outros, é adequado esvaziá-lo de tempos em tempos (aproximadamente todas as 6 xícaras de espresso) (fig.17).

A presença de água é normal e não é sinal de fuga. Se necessário, limpe a gaveta de recolhimento de pingos (m) e respectiva grelha (l) com água e um pouco de detergente da louça não agressivo, enxágue e seque.

Certifique-se que a gaveta de recolhimento de pingos está devidamente colocada (fig. 18).

### IMPORTANTE!

**Atenção! O tubo de vapor ainda está quente!**

**Tome cuidado para não se queimar!**

### Atenção!

**Não coloque nenhuma das peças na máquina de lavar louça.**

## Garantia

O seu aparelho tem garantia, mas qualquer erro na ligação, manuseio ou utilização que não os descritos no manual, anula a garantia.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para uma utilização doméstica: qualquer outro tipo de utilização anula a garantia.

Para qualquer problema de pós-venda ou de peças sobressalentes, consulte o seu revendedor ou um Serviço de Assistência Técnica autorizado ARNO.

## Consertos

Em caso de avaria, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado ARNO. Nunca desmonte o aparelho! (No caso de desmontagem, deixará de ser possível a utilização da garantia.)

## Respostas a eventuais problemas

Problemas	Soluções
O café transborda do porta-filtro	Aqueça previamente a xícara.
	Aguarde até que o indicador de pré-aquecimento café se acenda.
O café não sai ou sai muito lentamente. O líquido está consideravelmente reduzido ou a água não passa.	Certifique-se que existe água no reservatório e que este está corretamente instalado.
	Certifique-se que o porta-filtro está corretamente instalado.
	Coloque menos café no filtro.
	Utilize uma moagem menos fina ou calque menos a moagem.
	Limpe e verifique os filtros de café.
O café transborda do porta-filtro	Certifique-se que o porta-filtro está corretamente bloqueado.
	Limpe a vedação de impermeabilidade (capítulo limpeza) ou, se necessário, substitua-a.
	Certifique-se que o sachê está corretamente colocado: nenhum papel no exterior do filtro.
O espresso não sai com creme.	Experimente uma moagem mais fina ou mais fresca.
	Calque mais a moagem.
	Certifique-se que a monodose não compactada está corretamente colocada: nenhum papel no exterior do filtro.
Ausência de vapor.	Certifique-se que o tubo de vapor não está obstruído.
	Certifique-se que existe água no reservatório.
A bomba faz muito ruído.	Certifique-se que existe água no reservatório e que este está corretamente instalado.
O leite não faz espuma ou não faz espuma suficiente.	Aguarde até que o indicador de pré-aquecimento vapor se acenda.
	Utilize leite fresco frio.
	Certifique-se de que o tubo está limpo e desobstruído.
	Certifique-se que a limpeza está devidamente feita no o circuito de vapor antes de fazer espuma.
O aparelho não funciona	A bomba está desligada devido à falta de água: Reabasteça o reservatório com água e ligue a bomba de novo. Introduza o recipiente vazio por baixo do tubo de vapor (k). Quando se acender o indicador luminoso espresso (h3), coloque o seletor de funções de vapor « i » na Posição « i3 ». Mantenha essa posição durante 2 segundos e coloque o seletor na posição inicial.



## Descripción

- a. Tapadera del depósito
- b. Depósito de agua extraíble
- c. Compartimento para filtros
  - c1. Filtro para café molido (1 taza) y monodosis flexible.
  - c2. Filtro para café molido (2 tazas)
- d. Cuchara dosificadora
- e. Placa reposa-tazas extraíble
- f. Interruptor de encendido/apagado
- g. Testigo luminoso de encendido/apagado (rojo)
- h. Selector de función Café
  - h1.  Posición de precalentamiento Espresso
  - h2.  Posición Espresso
  - h3. Testigo luminoso Café (verde)
- i. Selector de función vapor
  - i1. Posición O
  - i2.  Posición de precalentamiento Vapor
  - i3.  Posición Vapor
  - i4. Testigo luminoso Vapor (verde)
- j. Portafiltro
- k. Boquilla de vapor
- l. Rejilla recoge-goteo
- m. Cajón recoge-goteo

## Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión indicada en la placa informativa se corresponde con la de su instalación eléctrica. Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.

## Consignas de seguridad

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente estas instrucciones de uso.

- Este aparato está previsto solamente para una UTILIZACIÓN DOMÉSTICA.
- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra. Asegúrese de que la tensión indicada en la placa indicadora del aparato se corresponde con la de su instalación eléctrica.
  - No coloque el aparato sobre una superficie caliente (por ejemplo, una placa eléctrica) o cerca de una llama. Sitúelo en una superficie plana, estable y resistente al calor.
  - No retire el portafiltro que contiene la molienda mientras que el agua se esté filtrando, ya que en ese momento el aparato está a presión.
  - No utilice el aparato si el cajón y la rejilla recoge-goteo no están colocados.
  - La toma deberá retirarse en caso de problemas durante la filtración del café o antes de limpiar el aparato.
  - No desconecte nunca el aparato tirando del cable de alimentación y no coloque el cable en un ángulo vivo o en la esquina de un mueble.
  - Evite cualquier contacto del cable o de sus manos con las partes calientes del aparato (placa calefactora para tazas, portafiltro, boquilla de vapor).
  - No sumerja nunca el aparato en el agua.
  - Mantenga alejados a los niños y no deje el cable colgando.
  - Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas con falta de experiencia o de conocimientos, salvo si éstas están vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato.
  - Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
  - Siga las instrucciones de uso para eliminar la cal.
  - No encienda el aparato si está dañado, si no funciona correctamente o si el cable se

encuentra en mal estado.

- En caso de que el cable o cualquier otro elemento específico tenga algún defecto, éste deberá ser sustituido obligatoriamente por un centro de servicio autorizado para evitar cualquier riesgo. Por su seguridad, nunca debe abrir usted mismo el aparato.
- No exponga el aparato a temperaturas inferiores a cero grados, ya que el agua que se encuentra en el interior podría dañarlo.
- Desconecte el aparato cuando no lo utilice.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para un uso doméstico.
- El aparato no se ha diseñado para ser utilizado en los siguientes casos, que no están cubiertos por la garantía:
  - En zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales,
  - En granjas,
  - Por los clientes de hoteles, moteles y demás entornos de tipo residencial,
  - En entornos de tipo casas de turismo rural.

## Antes del primer uso

Antes de utilizar la máquina de café por primera vez, lave todos los accesorios en agua jabonosa y luego séquelos.

Realice un aclarado procediendo del siguiente modo:

Abra la tapadera (a) y retire el depósito con el asa (fig. 1).

Llene el depósito (b) de agua fría y vuelva a colocarlo correctamente en el aparato asegurándose de que está bien situado y cierre la tapadera (fig. 2 y 3).

Introduzca y gire el portafiltro hacia la derecha  (fig 7).

Coloque un recipiente lo suficientemente grande  bajo el portafiltro.

Ponga el aparato en marcha (fig. 4).

El testigo luminoso de "encendido/apagado" (g) se encenderá de manera fija.

Sin esperar, gire el selector de función Café (h) hasta la posición  (h2) y deje que se filtre toda el agua del depósito (fig. 5). En este primer uso, el sistema debe llenarse, por tanto, el agua no empezará a filtrarse de inmediato.

Si fuera necesario, para vaciar el agua del recipiente, puede interrumpir el filtrando desplazando el selector de función café (h) hasta la posición  (h1)

## Preparación de un espresso

**IMPORTANTE:** antes de comenzar un ciclo, verifique siempre si hay suficiente agua en el depósito. Evite vaciar completamente el depósito.

### CON CAFÉ MOLIDO:

- Llene el depósito de agua fría y vuelva a colocarlo en el aparato asegurándose de que está bien situado. (fig.1, 2 y 3)
  - Coloque el filtro (c.1) para 1 taza o el filtro (c.2) para 2 tazas en el portafiltro (j). (fig. 6)
  - añada el café molido con la cuchara dosificadora (d). (1 dosis = 1 taza, 2 dosis = 2 tazas) en el filtro. (fig. 8, 9)
  - Retire la molienda que quede alrededor del filtro
  - Introduzca y gire el portafiltro hacia la derecha  (fig 7).
  - Coloque una o dos tazas de espresso bajo el portafiltro.
- Una vez que el aparato alcance la temperatura adecuada, se encenderá el testigo luminoso Café (h3).
- Gire entonces el selector de función Café (h) hasta la posición  (h2).



- Cuando las tazas estén llenas a su gusto, desplace de nuevo el selector hasta la posición logo (h1).
  - Retire el portafiltro girándolo hacia la izquierda (h2).
  - Para expulsar la molienda, gire el portafiltro manteniendo el filtro con la lengüeta para que no caiga la molienda. (Fig 11)
- Para un mejor resultado, le recomendamos que realice previamente un precalentamiento de los accesorios (portafiltro, filtro y taza) siguiendo las etapas anteriores pero sin añadir molienda.

### CON MONODOSIS FLEXIBLES:

- Además del café molido, esta máquina también puede funcionar con una monodosis de café molido.
- Coloque la monodosis espresso en el filtro (c1).
  - Coloque todo el papel en el interior del filtro para evitar las fugas y obtener un buen resultado en taza.
  - Introduzca y gire el portafiltro hacia la derecha (h) (fig. 7).
  - A continuación, siga del procedimiento de preparación del Espresso con café molido.

## Función vapor y preparación de un cappuccino

Puede utilizar el vapor para espumar la leche.

Para obtener espuma de leche, basta con colocar un recipiente de leche fría bajo la boquilla de vapor. Luego podrá añadirla a un Espresso para preparar un cappuccino.

Para evitar que se forme una presión excesiva en el interior del filtro, le recomendamos que retire el portafiltro antes de utilizar el vapor.

### PURGA SISTEMÁTICA DEL CIRCUITO DE VAPOR:

**Antes de cada espumado de leche, deberá purgar el circuito de vapor:**

- Coloque un recipiente vacío bajo la boquilla de vapor (k).
- Ajuste el selector de función Vapor (i) en la posición (i2) (fig. 12). El testigo luminoso de Vapor (i4) se enciende.
- Gire el selector de función de Vapor (i) hasta la posición (i3) (fig. 13) para purgar el circuito.
- Cuando salga el agua que se encuentra en el interior del circuito, vuelva a desplazar el selector de función de Vapor (i) hasta la posición (i2). (fig. 12)
- Retire el recipiente de agua.
- El aparato estará listo para espumar la leche.

### ESPUMADO DE LA LECHE:

- Sumerja la boquilla en la leche fría (100 ml) sin tocar el fondo del recipiente, gire el selector de función de vapor (i) hasta la posición “☼” (i3) (fig.13). Mantenga la boquilla en esta posición durante 15 segundos.
- Baje e incline progresivamente el recipiente de manera que la boquilla de vapor quede justo en la superficie de la leche.
- Una vez que ha obtenido la cantidad de espuma que desea, vuelva a desplazar el selector de función de Vapor (i) hasta la posición “O” (fig. 15). El aparato se enfriará automáticamente (ruido de bomba). Al final de esta operación, se encenderá el piloto luminoso de Café (h3). y caerá agua caliente en el cajón recoge-goteo (m).

### ¡Cuidado!

**No retire el portafiltro cuando el selector de función Café (h) se encuentre en posición (h2) y el café se esté filtrando.**

- Su aparato estará listo para preparar un Espresso y terminar su cappuccino.

Una vez que se haya detenido el vapor, limpie rápida y cuidadosamente la boquilla de vapor con una esponja húmeda (para que los residuos no se peguen).

Coloque un recipiente con agua bajo la boquilla de vapor y repita el procedimiento de espumado de leche de manera idéntica para limpiar correctamente la boquilla.

Para desatascar el orificio de salida de la boquilla de vapor puede utilizar una aguja.

### IMPORTANTE

**¡Cuidado! ¡ La boquilla de vapor aun está caliente! ¡Procure no quemarse!**

## Limpieza y mantenimiento

### DEL APARATO:

Asegúrese de que la máquina de café está desconectada y completamente fría antes de empezar a limpiarla.

Las piezas extraíbles pueden limpiarse con agua jabonosa.

No sumerja la máquina de café en agua o en cualquier otro líquido.

### DEL ALOJAMIENTO DEL PORTAFILTRO:

Limpie regularmente con un paño húmedo el alojamiento del portafiltro para retirar eventuales residuos de café pegados en esta zona.

Para prolongar la vida útil de la junta de estanqueidad de la cabeza de percolación, no vuelva a colocar el portafiltro en su sitio en caso de que no vaya a utilizar la máquina de café durante mucho tiempo.

### DEL CAJÓN RECOGE-GOTEO:

El cajón debe vaciarse después de cada uso del aparato.

En caso de preparar varios espressos uno tras otro, se recomienda vaciarlo de vez en cuando (aprox. cada 6 tazas de Espresso) (fig.17).

La presencia de agua es normal y no significa que haya una fuga. Si fuera necesario, limpie el cajón recoge-goteo (m) y su rejilla (l) con agua y con una pequeña cantidad de lavavajillas suave, aclárelos y séquelos.

Asegúrese de que el cajón recoge-goteo está bien colocado en su sitio (fig. 18).

### ¡Cuidado!

**No lave ninguna de las piezas en el lavavajillas.**

## Garantía

Su aparato está garantizado, pero todo error de conexión, manipulación o utilización que no sean las descritas en la instrucción anula la garantía.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para un uso doméstico, cualquier otro tipo de utilización anula la garantía.

Para cualquier problema de de posventa o de piezas de recambio, consulte con su revendedor o un centro servicio autorizado.

## Reparaciones

En caso de que su aparato se averíe, llévelo a un centro de servicio técnico autorizado.

No desmonte nunca el aparato. (En caso de desmontaje, la garantía podría quedar anulada).





## Respuestas a los eventuales problemas

Problemas	Soluciones
El espresso no está suficientemente caliente.	Pre caliente la taza.
	Espera a que el piloto de precalentamiento del café esté encendido.
El café no se filtra o lo hace muy despacio. El caudal se ha reducido considerablemente o el agua no se filtra.	Asegúrese de que haya agua en el depósito y de que éste se encuentre correctamente instalado.
	Asegúrese de que el portafiltro se encuentre correctamente instalado.
	Añada menos café en el filtro.
	Utilice una molienda menos fina o apriete menos la molienda.
	Limpie y compruebe los filtros de café.
El café se desborda del portafiltro	Asegúrese de que el portafiltro se encuentra correctamente bloqueado.
	Limpie la junta de estanqueidad de la cabeza de percolación (capítulo limpieza) o llévela a cambiar si fuera necesario.
	Asegúrese de que la monodosis flexible se encuentra correctamente instalada, sin papeles por fuera del filtro.
El espresso no tiene suficiente espuma por encima.	Pruebe con una molienda más fina o más fresca.
	Apriete más la molienda.
	Asegúrese de que la monodosis flexible se encuentre correctamente instalada, sin papeles por fuera del filtro.
No hay vapor.	Asegúrese de que la boquilla de vapor no esté obstruida.
	Asegúrese de que haya agua en el depósito.
La bomba hace demasiado ruido.	Asegúrese de que haya agua en el depósito y de que éste se encuentre correctamente instalado.
La leche no espuma o no espuma lo suficiente.	Espera a que se haya encendido el piloto de precalentamiento.
	Utilice leche más fría.
	Asegúrese de que la boquilla esté limpia y no obstruida.
	Asegúrese de purgar bien el circuito de vapor antes de proceder al espumado.
El aparato no funciona	La bomba se ha desactivado porque le falta agua: Vuelva a llenar el depósito con agua y a encender la bomba. Coloque un recipiente vacío bajo la boquilla de vapor (k). Cuando el testigo luminoso Expreso (h3) se encienda, gire el selector de función Vapor "i" a la Posición "i3". Mantenga esta posición durante 2 segundos y vuelva a colocar el selector en la posición inicial.



